

Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 23 novembre 2021.
Regular sitting of the Municipal Council held on November 23, 2021.

Procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue au Centre communautaire Gerge McLeish, situé au 20, avenue Morningside, le 23 novembre 2021 à 19h30, à laquelle sont présents :

Minutes of the regular sitting of the Municipal Council held at the George McLeish Community Centre, located at 20 Morningside Avenue, on November 23, 2021, at 7:30 p.m., at which are present:

La Mairesse / The Mayor :

Julie Brisebois

Les conseillers / Councillors :

Stephen Lee, Pierre Matuszewski, Christopher Jackson, Michelle Jackson Trepanier, Dennis Dicks, Tanya Narang.

Est absent / Absent :

Sont également présentes / Also present :

Vanessa Roach, Directrice générale / General director
Francine Crête, Greffière / Town Clerk.

Puisqu'il s'agit de la première séance du conseil municipal suivant les élections municipales du 7 novembre 2021, les élus sont publiquement assermentés par la greffière.

Since it is the first meeting of the Municipal Council, following the municipal elections of November 7, 2021, the elected officials are publicly sworn by the Town Clerk.

La Mairesse Brisebois souhaite la bienvenue aux citoyens présents et félicite les conseillers élus le 7 novembre dernier et remercie Messieurs Peter Csenar et Alain Savoie pour leur implication au cours des dernières années. Mme la Mairesse prononce un discours.

Mayor Brisebois welcomes the citizens present and congratulates the councilors elected on November 7th and thanks Mr. Peter Csenar and Mr. Alain Savoie for their involvement over the past few years. Mayor Brisebois gives a speech.

Constatant le quorum, la Mairesse déclare la séance du Conseil Municipal ouverte.

The quorum being reached, the Mayor declares the sitting of the Municipal Council opened.

La Mairesse poursuit en expliquant comment fonctionnera la séance, ainsi que les deux périodes de questions.

The Mayor explains how the meeting will work, as well as the two question periods.

2021-11-464

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier
Appuyé par Tanya Narang
et **RÉSOLU** :

QUE l'ordre du jour de la présente séance ordinaire du Conseil Municipal soit adopté tel que soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2. PÉRIODE DE QUESTIONS

Les citoyens avaient jusqu'à midi pour soumettre leurs questions au Conseil Municipal par le biais du site Internet en utilisant le lien « Requête en ligne ».

Une (1) question a été reçue de la part de citoyens, laquelle est lue et répondue par la Mairesse Brisebois. Un écrit sera également transmis par courriel au cours des prochains jours.

3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

2021-11-465

3.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 28 septembre 2021.

1. ADOPTION OF THE AGENDA

It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier
Seconded by Tanya Narang
and **RESOLVED**:

THAT the agenda of the present regular sitting of the Municipal Council be adopted as submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

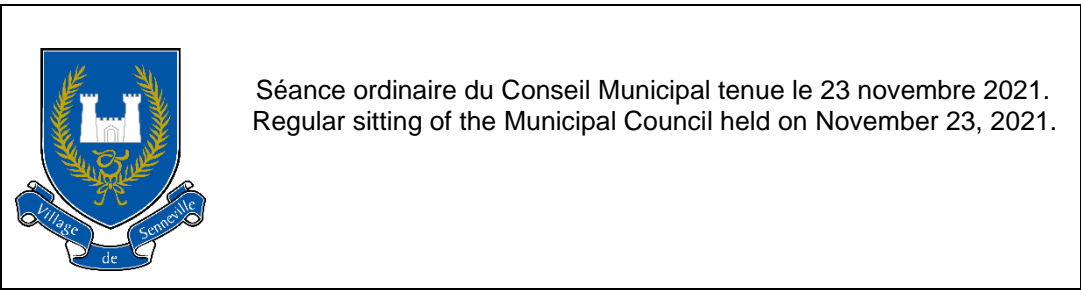
2. QUESTION PERIOD

Citizens had until noon to submit their questions to the Municipal Council through the website by using the website "Online request".

One (1) question was received from citizens which is read and answered by Mayor Brisebois. A written answer will also be sent by email over the next few days.

3. ADOPTION OF THE MINUTES

3.1 Adoption of the minutes of the regular sitting of the Municipal Council held on September 28, 2021.



Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier
Appuyé par Christopher Jackson
 et **RÉSOLU** :

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 28 septembre 2021 soit adopté tel que soumis. Ledit procès-verbal a été remis à chaque membre du Conseil conformément aux dispositions de l'article 333 de la Loi sur les cités et villes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

4. ADMINISTRATION, FINANCES ET AFFAIRES JURIDIQUES ET RESSOURCES HUMAINES

4.1 Dépôt – Déclarations des intérêts pécuniaires des membres du conseil municipal.

Tel que le prévoit l'article 358 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, les élus déposent devant le Conseil leur formulaire respectif et obligatoire de déclaration de leurs intérêts pécuniaires.

La greffière communiquera au ministre des Affaires municipales une attestation de ce dépôt conformément à l'article 360.2 de la loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

2021-11-466

4.2 Dépôt et adoption du calendrier des séances ordinaires du Conseil Municipal pour l'année 2022.

CONSIDÉRANT QUE l'article 319 de la *Loi sur les cités et villes* prévoit que le Conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune ;

Il est **Proposé** par Pierre Matuszewski
Appuyée par Tanya Narang
 et **RÉSOLU** :

QUE les séances ordinaires du Conseil Municipal, pour l'année 2022, soient tenues à 19h00 aux dates suivantes, soit le 4^e mardi de chaque mois, à l'exception des mois de juillet et décembre:

25 janvier	12 juillet
22 février	23 août
22 mars	27 septembre
26 avril	25 octobre
24 mai	22 novembre
28 juin	13 décembre

QU'un avis public du présent calendrier soit donné conformément à la loi.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2021-11-467

4.3 Nomination des maires suppléants pour l'année 2021-2022.

Il est **Proposé** par Pierre Matuszewski
Appuyé par Tanya Narang
 et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier
Seconded by Christopher Jackson
 and **RESOLVED**:

THAT the minutes of the regular sitting of the Municipal Council held on September 28, 2021, be adopted as submitted. Said minutes were given to each member of the Council in accordance with the provisions of article 333 of the Cities and Towns Act.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

4. ADMINISTRATION, FINANCE AND LEGAL AFFAIRS AND HUMAN RESOURCES

4.1 Tabling - Declaration of the pecuniary interests of members of the municipal council.

As provided for in section 358 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, elected officials submit to the Council their respective mandatory form for declaring their pecuniary interests.

The town clerk will communicate to the Minister of Municipal Affairs a certificate of this deposit in accordance with article 360.2 of the Act respecting elections and referendums in municipalities.

4.2 Tabling and adoption of the calendar for regular sittings of the Municipal Council for the year 2022.

WHEREAS article 319 of the *Cities and Towns Act* requires that Council determine before the beginning of the calendar year the schedule of its regular sittings, by setting the date and time of each sitting;

It is **Moved** by Pierre Matuszewski
Seconded by Tanya Narang
 and **RESOLVED**:

THAT the regular sittings of the Municipal Council, for the year 2022, be held at 7:00 p.m. on the following dates, namely the fourth Tuesday of each month, except for the months of July and December:

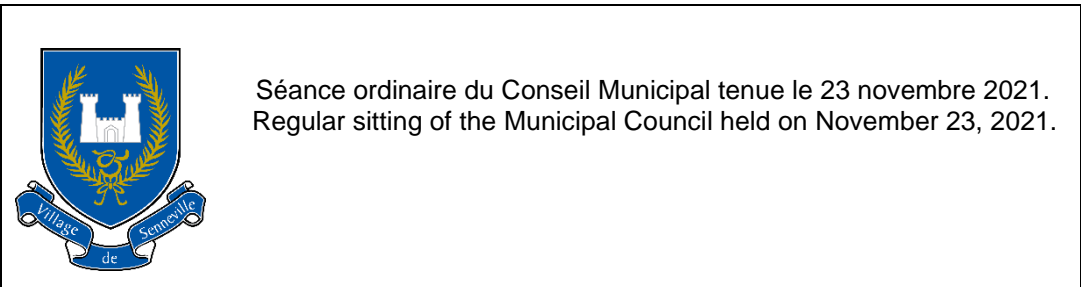
January 25	July 12
February 22	August 23
March 22	September 27
April 26	October 25
May 24	November 22
June 28	December 13

THAT a public notice be given in conformity with the law.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

4.3 Appointment of the Pro-Mayors for the year 2021-2022.

It is **Moved** by Pierre Matuszewski
Seconded by Tanya Narang
 and **RESOLVED**:



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 23 novembre 2021.
Regular sitting of the Municipal Council held on November 23, 2021.

QUE la conseillère **Tanya Narang** soit nommée mairesse suppléante pour les mois de **novembre et décembre 2021**;

THAT Councillor **Tanya Narang** be appointed as Pro-Mayor for the months of **November and December 2021**;

QUE le conseiller **Dennis Dicks** soit nommé maire suppléant pour les mois de **janvier et février 2022** inclusivement;

THAT Councillor **Dennis Dicks** be appointed as Pro-Mayor for the months **January and February 2022** inclusively;

QUE le conseiller **Christopher Jackson** soit nommé maire suppléant pour les mois de **mars et avril 2022** inclusivement;

THAT Councillor **Christopher Jackson** be appointed as Pro-Mayor for the months of **March and April 2022** inclusively;

QUE la conseillère **Michelle Jackson Trepanier** soit nommée mairesse suppléante pour les mois de **mai et juin 2022** inclusivement;

THAT Councillor **Michelle Jackson Trepanier** be appointed as Pro-Mayor for the months of **May and June 2022** inclusively;

QUE le conseiller **Stephen Lee** soit nommé maire suppléant pour les mois de **juillet et août 2022** inclusivement;

THAT Councillor **Stephen Lee** be appointed as Pro-Mayor for the months of **July and August 2022** inclusively;

QUE le conseiller **Pierre Matuszewski** soit nommé maire suppléant pour les mois de **septembre et octobre 2022** inclusivement;

THAT Councillor **Pierre Matuszewski** be appointed as Pro-Mayor for the months of **September and October 2022** inclusively;

QUE la conseillère **Tanya Narang** soit nommée mairesse suppléante pour les mois de **novembre et décembre 2022** inclusivement.

THAT Councillor **Tanya Narang** be appointed as Pro-Mayor for the months of **November and December 2022** inclusively.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-11-468

4.4 Désignation des membres du conseil municipal à titre de membres des comités Ad-Hoc.

4.4 Designation of Municipal Council members as Ad Hoc Committee members.

ATTENDU QUE le Conseil souhaite constituer certains comités administratifs dont le rôle sera de conseiller le Conseil Municipal sur certains sujets ponctuels nécessitant une étude approfondie;

WHEREAS the Council wishes to set up certain administrative committees whose role will be to advise the Municipal Council on specific topics requiring a thorough study;

ATTENDU QUE les membres des comités ci-dessous désignés se réuniront au besoin, à la demande du Conseil, selon les orientations et les instructions données par le Conseil Municipal, en vue de soumettre des recommandations;

WHEREAS the members of the committees designated below will meet as needed, at the request of the Council, according to the directions and instructions given by the Municipal Council, with a view to submitting recommendations;

ATTENDU QUE suivant l'article 70 de la *Loi sur les cités et villes*, la mairesse Julie Brisebois fait partie d'office de tous les comités.

WHEREAS pursuant to section 70 of the Cities and Towns Act, Mayor Julie Brisebois is an ex-officio member of all committees.

Il est Proposé par Pierre Matuszewski
Appuyé par Tanya Narang
et **RÉSOLU** :

It is Moved by Pierre Matuszewski
Seconded by Tanya Narang
and **RESOLVED**:

QUE le comité **finance et administration** soit présidé par le conseiller **Pierre Matuszewski**, auquel siégeront également les conseillers **Dennis Dicks** et **Tanya Narang**;

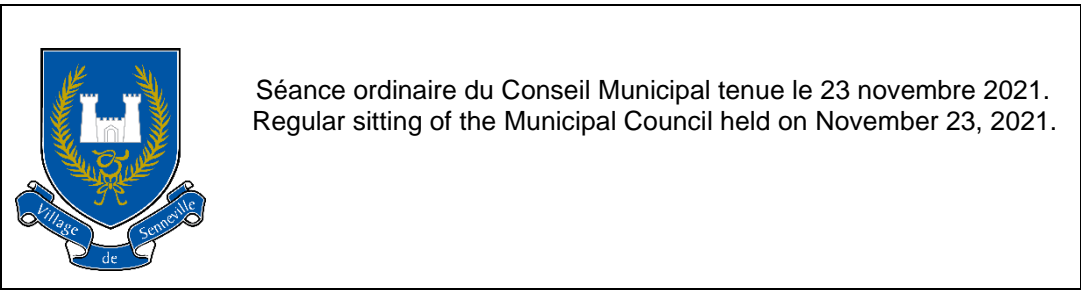
THAT the **Finance and Administration Committee** be chaired by Councillor **Pierre Matuszewski**, on which Councillors **Dennis Dicks** and **Tanya Narang** will also sit;

QUE le comité **Sécurité publique et transport public** soit présidé par la conseillère **Michelle Jackson Trepanier**, auquel siégeront également les conseillers **Tanya Narang** et **Christopher Jackson**;

THAT the **Public security and public transport Committee** be chaired by Councillor **Michelle Jackson Trepanier**, on which Councillors **Tanya Narang** and **Christopher Jackson** will also sit;

QUE le comité **loisirs** soit présidé par la conseillère **Michelle Jackson Trepanier** auquel siégeront également les conseillers **Tanya Narang** et **Stephen Lee**;

THAT the **Recreation Committee** be chaired by Councillor **Michelle Jackson Trepanier**, on which Councillors **Tanya Narang** and **Stephen Lee** will also sit;



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 23 novembre 2021.
Regular sitting of the Municipal Council held on November 23, 2021.

QUE le comité communications soit présidé par la conseillère **Tanya Narang**, auquel siégeront également les conseillers **Pierre Matuszewski** et **Michelle Jackson Trepanier**;

QU'un mandat de deux (2) ans soit dévolu à chacun des membres du Conseil ainsi désigné à compter de la date d'adoption de la présente résolution et occupe ses fonctions jusqu'à ce qu'il soit remplacé ou reconduit par résolution du conseil;

QUE la mairesse **Julie Brisebois** siège d'office à tous les comités ci-haut constitués.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2021-11-469

4.5 Approbation des opérations financières.

Il est **Proposé** par Pierre Matuszewski
Appuyé par Tanya Narang
et **RÉSOLU** :

D'APPROUVER la liste des chèques émis pour les mois d'**octobre et novembre 2021**, telle que déposée devant le Conseil :

Total des chèques émis : **287 053,75 \$**

D'AUTORISER la Trésorière à **payer**, du fonds général d'administration, les comptes fournisseurs pour le mois de **novembre 2021** conformément à la liste déposée devant le Conseil :

Total des comptes à payer : **92 974,91 \$**

D'APPROUVER la liste des **salaires versés** pour le mois de **septembre 2021**, telle que déposée devant le Conseil :

Rémunération des élus : **6 496,56 \$**
Salaires des employés : **69 759,82 \$**

ET

D'APPROUVER la liste des **salaires versés** pour le mois d'**octobre 2021**, telle que déposée devant le Conseil :

Rémunération des élus : **5 774,73 \$**
Salaires des employés : **64 677,75 \$**

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2021-11-470

4.6 Nomination d'un directeur du service de l'urbanisme, de l'environnement, des permis et des inspections.

CONSIDÉRANT les nombreux enjeux et responsabilités accordés au Village de Senneville découlant notamment de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, de la Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables et de la Loi sur la qualité de l'environnement ; en plus de l'augmentation du volume de dossiers de construction, rénovation et inspection, du nombre de dossiers concernant la protection de l'environnement, du nombre de dossiers d'abattage et plantation d'arbres (protection de la couverture végétale), des dossiers touchant des

THAT the **Communications Committee** be chaired by Councillor **Tanya Narang**, on which Councillors **Pierre Matuszewski** and **Michelle Jackson Trepanier** will also sit;

THAT a term of office of two (2) years is devolved to each member of the Council thus designated as from the date of adoption of this resolution until he is replaced or reappointed by resolution of the Council;

THAT Mayor **Julie Brisebois** sit ex-officio on all the committees above constituted.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

4.5 Approval of the financial transactions.

It is **Moved** by Pierre Matuszewski
Seconded by Tanya Narang
and **RESOLVED**:

TO APPROVE the list of checks **issued** for the months of **October and November 2021**, as submitted to the Council:

Total issued checks: **\$ 287 053.75**

TO AUTHORIZE the Treasurer **to pay**, from the general administration fund, the accounts payable for the month of **November 2021** in accordance with the list submitted to the Council:

Total accounts payable: **\$ 92 974.91**

TO APPROVE the list of the **paid salaries** for the month of **September 2021**, as filed with the Council:

Remuneration of elected officers: **\$ 6 496.56**
Salaries of employees: **\$ 69 759.82**

AND

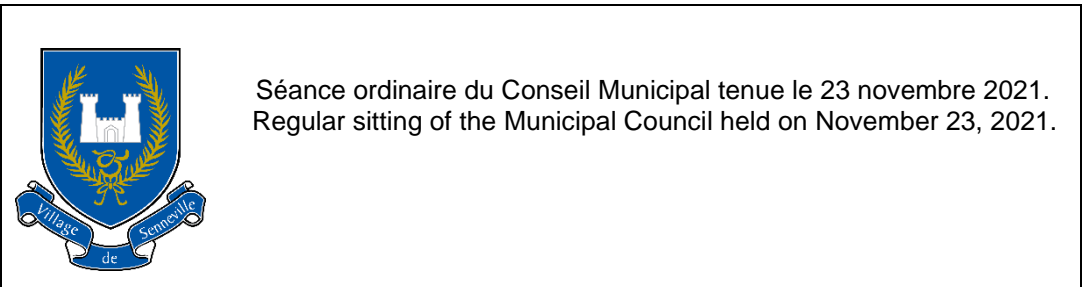
TO APPROVE the list of the **paid salaries** for the month of **October 2021**, as filed with the Council:

Remuneration of elected officers: **\$ 5 774.73**
Salaries of employees: **\$ 64 677.75**

UNANIMOUSLY ADOPTED.

4.6 Appointment of a Director of Urban planning, environment, permits and inspections department.

CONSIDERING the numerous issues and responsibilities accorded to the Village of Senneville arising notably from the Act respecting land use planning and development, the Protection Policy for Lakeshores, Riverbanks, Littoral Zones and Floodplains and the Environment Quality Act; in addition to the increase in the volume of construction, renovation and inspection files, the number of files concerning the protection of the environment, the number of files concerning the felling and planting of trees (protection of the vegetation cover), files concerning buildings and



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 23 novembre 2021.
Regular sitting of the Municipal Council held on November 23, 2021.

bâtiments et constructions d'intérêt (pérennité du patrimoine bâti) ;

constructions of interest (preservation of the built heritage);

CONSIDÉRANT QUE Le Village de Senneville fait partie de l'agglomération de Montréal et de la Communauté métropolitaine de Montréal, entités qui disposent d'importants pouvoirs en matière de gestion du territoire (PMAD, schéma d'aménagement, règlements de contrôle intérimaire, etc.) qui impactent les activités du Département d'Urbanisme et environnement;

CONSIDERANT THAT the Village of Senneville is part of the Montreal agglomeration and the Montreal Metropolitan Community, entities that have important powers in terms of land management (PMAD, land-use plan, interim control regulations, etc.) that impact the activities of the Urban Planning and Environment Department;

CONSIDÉRANT les impacts sur la gestion locale et les services à la clientèle, la municipalité fait appel à divers services externes afin d'assurer les opérations et les services rendus à la population ;

CONSIDERING the impacts on local management and customer services, the Municipality calls upon various external services in order to assure operations and services are provided to the population;

CONSIDÉRANT QU'un mandat a été confié à BC2 Groupe conseil Inc. en 2020 pour réaliser une évaluation du service d'urbanisme et d'environnement afin d'en améliorer l'efficacité et le service à la clientèle;

CONSIDERING THAT a mandate was issued to BC2 Groupe conseil Inc. in 2020 to conduct an evaluation of its Urban Planning and Environment Department in order to improve its efficiency and customer service;

CONSIDÉRANT QUE le mandat à BC2 Groupe conseil Inc. consistait à analyser la charge de travail du service et son fonctionnement actuel en fonction des ressources et que sur la base des résultats, des recommandations ont été formulées afin d'assurer un fonctionnement optimal et durable du service, en tenant compte de la base réglementaire en vigueur et de la qualité du travail effectué par le personnel déjà en place;

CONSIDERING THAT the mandate to BC2 Groupe conseil Inc. consisted of analyzing the department's workload and its current operations in relation to the resources and that based on the findings, recommendations were made to ensure optimal and sustainable operation of the service, taking into account the regulatory basis in force and the quality of the work performed by the personnel already in place;

CONSIDÉRANT QUE les recommandations résultant de l'évaluation ont été présentées au Conseil en septembre 2020 pour approbation et orientation vers l'avenir;

CONSIDERING THAT recommendations resulting from the evaluation were presented to Council in September 2020 for approval and direction moving forward;

CONSIDÉRANT QUE le budget 2021 adopté par le Conseil en décembre 2020 prévoyait les recommandations présentées au Conseil, soit la création et l'embauche d'un responsable du Service de l'urbanisme, de l'environnement, des permis et des inspections et d'un inspecteur municipal ;

CONSIDERING THAT the 2021 Budget adopted by Council in December 2020 provided provisions for the recommendations provided to Council hence, the creation and hiring of a Responsible for the Urban Planning, Environment, permits and inspections Services and a Municipal inspector;

CONSIDÉRANT QUE les différents appels de candidatures de février à juillet 2021 pour le poste de responsable du Service de l'urbanisme, de l'environnement, des permis et des inspections n'ont pas été concluants, le Conseil a demandé à l'administration de confier le processus à un expert externe en ressources humaines ;

CONSIDERING THAT the various calls for candidates from February to July 2021 for the Responsible for the Urban Planning, Environment, permits and inspections position were inconclusive, Council directed the administration to mandate the process to an external human resource expert ;

CONSIDÉRANT QUE le Service de l'urbanisme, de l'environnement, des permis et des inspections est actuellement supervisé contractuellement par M. David Poiré de la firme BC2 Groupe conseil Inc. tel qu'approuvé par le Conseil;

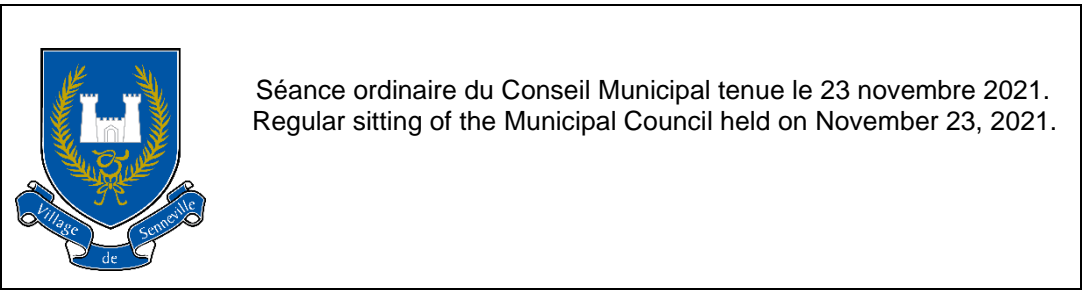
CONSIDERING THAT the Urban Planning, Environment, permits and inspections Services are currently overseen contractually by Mr. David Poiré from the firm BC2 Groupe conseil Inc. as approved by Council;

CONSIDÉRANT QUE le Conseil s'est vu présenter le rapport d'étape du mandat externe en ressources humaines, émis par la firme Humanitude en septembre 2021; le Conseil a donc donné des directives à l'administration à la suite de la délibération sur les dépenses à engager pour poursuivre l'impartition des services versus l'embauche de services internes ;

CONSIDERING THAT the Council was presented the status report of the external human resource mandate, issued by the firm Humanitude in September 2021; Council consequently provided direction to the Administration as a result of the deliberation of expenditures for maintaining outsourcing services versus hiring in-house services;

CONSIDÉRANT QUE le processus d'embauche pour le poste vacant a été concluant et qu'un candidat qualifié a été recommandé au Conseil pour occuper le poste ;

CONSIDERING THAT the hiring process for the vacant position has been conclusive and a qualified candidate has been recommended to Council to fulfil the position;



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 23 novembre 2021.
Regular sitting of the Municipal Council held on November 23, 2021.

Il est proposé Pierre Matuszewski
Appuyé par Tanya Narang
et RÉSOLU :

QUE le Conseil approuve la nomination de M. Sébastien Blanche, urbaniste, à titre de Directeur du Service de l'urbanisme, de l'environnement, des permis et des inspections à compter du 6 décembre 2021 selon les conditions et avantages prévus au contrat de travail conséquemment convenu avec le Directeur général conformément à la politique de rémunération du personnel administratif ;

DE NOMMER M. Blanche comme **fonctionnaire désigné du Village de Senneville**, avec les pouvoirs et responsabilités qui lui incombent en vertu de l'article 71 de la Loi sur les cités et villes ;

D'AUTORISER le Directeur général à signer le contrat de travail pour et au nom du Village de Senneville.

QUE les dépenses soient affectées au poste budgétaire 02-610-00-141 et assumées par les crédits disponibles du budget de fonctionnement général.

Le vote est demandé.
5 votes en faveur;
1 vote contre.
La Mairesse ne votant pas.

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ.

5. URBANISME ET ENVIRONNEMENT

2021-11-471

5.1 Nomination des élus à titre de membres réguliers et substituts du Comité consultatif d'urbanisme.

Il est Proposé par Dennis Dicks
Appuyé par Tanya Narang
et RÉSOLU :

QUE la conseillère **Tanya Narang** et le conseiller **Dennis Dicks** soient nommés membres réguliers du Comité consultatif d'urbanisme afin de combler les deux postes de membres du Conseil Municipal requis aux termes des règlements numéro 439 et 439-1;

QUE la conseillère **Michelle Jackson Trepanier** et le conseiller **Stephen Lee** soient nommés membres substituts au Comité consultatif d'urbanisme afin de combler les absences de l'un ou l'autre des deux membres réguliers du conseil municipal.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2021-11-472

5.2 Nomination des élus à titre de membres du comité de démolition.

Il est Proposé par Dennis Dicks
Appuyé par Tanya Narang
et RÉSOLU :

QUE, conformément à l'article 2.2.1 du règlement 442, les conseillers **Christopher Jackson** et **Dennis Dicks**,

It is moved Pierre Matuszewski
Seconded Tanya Narang
and RESOLVED:

THAT the Council approves the appointment of Mr. Sébastien Blanche, Urbanist, as Director for the Urban planning, environment, permits and inspections department as of December 6th, 2021, compliant to the conditions and benefits set out in the employment contract consequently agreed upon with the General Manager in accordance with the Remuneration policy for the administrative staff;

TO APPOINT Mr. Blanche as a **Designated Official of the Village of Senneville**, with the powers and responsibilities incumbent to him under article 71 of the Cities and Towns act;

TO AUTHORIZE the General Manager to sign the employment contract for and on behalf of the Village of Senneville.

THAT the expenses be allocated to the budget item 02-610-00-141 and assumed by the available credits of the general operational budget.

The vote is requested.
5 votes in favor;
1 vote against.
The Mayor not voting.

ADOPTED BY MAJORITY.

5. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT

5.1 Appointment of elected officials as regular and substitute members of the Planning Advisory Committee.

It is Moved by Dennis Dicks
Seconded by Tanya Narang
and RESOLVED:

THAT Councillor **Tanya Narang** and Councillor **Dennis Dicks** be appointed regular members of the Planning Advisory Committee to fill the two positions of Municipal Council members required by By-Laws Nos. 439 and 439-1;

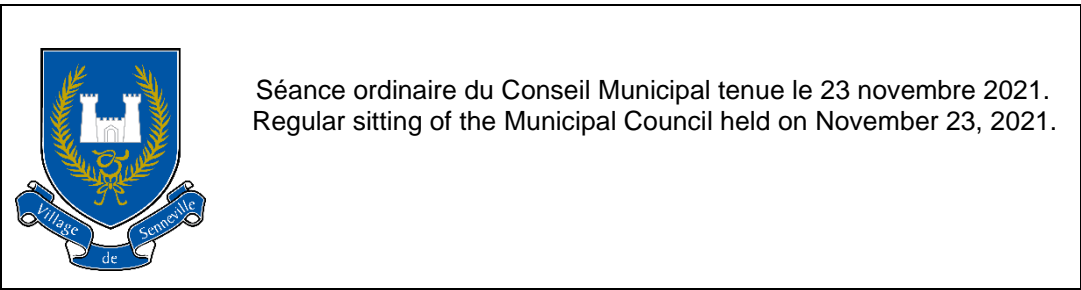
THAT Councillor **Michelle Jackson Trepanier** and Councillor **Stephen Lee** be appointed substitute members to the Planning Advisory Committee to fill the absence of any of the two regular Municipal Council members.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

5.2 Appointment of elected officials as members of the Demolition Committee.

It is Moved by Dennis Dicks
Seconded by Tanya Narang
and RESOLVED:

THAT, pursuant to section 2.2.1 of By-law 442, Councillors **Christopher Jackson** and **Dennis Dicks**,



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 23 novembre 2021.
Regular sitting of the Municipal Council held on November 23, 2021.

sous la présidence de la conseillère **Michelle Jackson Trepanier**, composeront ce comité;

under the Chairmanship of Councillor **Michelle Jackson Trepanier**, will compose this committee;

QUE le conseiller **Stephen Lee** soit nommé membre substitut au comité de démolition advenant l'absence de l'un ou l'autre des membres du Conseil Municipal.

THAT Councillor **Stephen Lee** be appointed substitute member of the Demolition Committee in the event of the absence of one or the other members of the Municipal Council.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-11-473

5.3 Demande au PIIA – 16 avenue Boisbriand (Demande no. 2021-04-0084).

5.3 SPAIP application - 16 Boisbriand Avenue (Application No. 2021-04-0084).

CONSIDÉRANT QUE l'approbation pour le remplacement des sources d'éclairage extérieures sur un bâtiment principal (résidence) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDERING THAT the approval of the replacement of exterior lighting fixtures on a main building (residence), requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of the SPAIP by-law number 452;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 18 octobre 2021.

CONSIDERING the favorable recommendation of the Planning Advisory Committee dated October 18, 2021.

Il est **Proposé** par Dennis Dicks
Appuyé par Tanya Narang
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Dennis Dicks
Seconded by Tanya Narang
and **RESOLVED**:

QUE SOIT APPROUVÉE la demande 2021-04-0084 pour le remplacement des luminaires sous le débord du toit du garage par ceux proposés de chaque côté de la porte de garage.

THAT the request 2021-04-0084 **be approved** to replace the light fixtures under the garage roof eaves with those proposed on each side of the garage door.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-11-474

5.4 Demande au PIIA - 28, avenue Phillips (Demande no. 2021-09-0273).

5.4 SPAIP application - 28 Phillips Avenue (Application No. 2021-09-0273).

CONSIDÉRANT QUE l'approbation pour l'ajout de fenêtres sur un bâtiment principal (résidence) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDERING THAT the approval of the addition of windows on a main building (residence), requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of the SPAIP by-law number 452;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 18 octobre 2021.

CONSIDERING the favorable recommendation of the Planning Advisory Committee dated October 18, 2021.

Il est **Proposé** par Dennis Dicks
Appuyé par Tanya Narang
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Dennis Dicks
Seconded by Tanya Narang
and **RESOLVED**:

QUE SOIT APPROUVÉE la demande 2021-09-0273 pour l'installation d'une fenêtre à double battant sur le mur latéral gauche, qui sera du même matériel et couleur que les fenêtres existantes.

THAT request 2021-09-0273 **be approved** for the installation of a double window on the left side wall with the same material and color as the existing windows.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

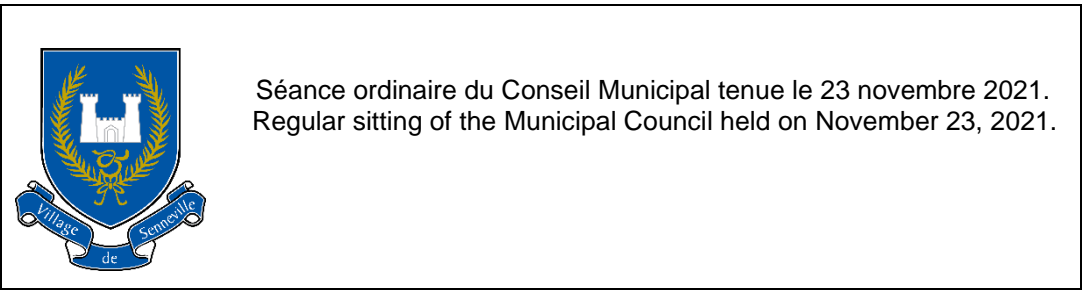
2021-11-475

5.5 Demande au PIIA - 216, chemin de Senneville (Demande no. 2021-09-0291).

5.5 SPAIP application - 216 Senneville Road (Application No. 2021-09-0291).

CONSIDÉRANT QUE l'approbation pour le remplacement de fenêtres par des fenêtres d'un style non similaire pour un bâtiment principal (résidence) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDERING THAT the approval of the replacement of windows for a main building (residence) by windows of a non-similar style requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of the SPAIP by-law number 452;



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 23 novembre 2021.
Regular sitting of the Municipal Council held on November 23, 2021.

CONSIDÉRANT QUE le bâtiment fait partie intégrante d'une propriété composée du 216 et 218 chemin de Senneville;

CONSIDERING THAT the building is part of a property consisting of 216 and 218 Senneville Road;

CONSIDÉRANT le souci de restauration apporté pour ce bâtiment, à l'entrée de la propriété;

CONSIDERING the attention to detail brought to the restoration of this building, at the entrance of the property;

CONSIDÉRANT la nécessité d'avoir des fenêtres fonctionnelles sur le bâtiment qui servira de bureau de chantier pendant le chantier du 218 et dont la durée des travaux est estimée à près de 2 ans;

CONSIDERING the need to have functional windows on the building to be used as a construction office during the construction of the building at 218 and whose duration is estimated at nearly 2 years;

CONSIDÉRANT QUE le comité recommande l'installation de fenêtres de bois similaires ou rappelant les fenêtres d'origines;

CONSIDERING THAT the committee recommends the installation of wood windows similar or reminiscent of the original windows;

CONSIDÉRANT la recommandation défavorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 18 octobre 2021;

CONSIDERING the unfavorable recommendation of the Planning Advisory Committee dated October 18, 2021;

Il est **Proposé** par Dennis Dicks
Appuyé par Tanya Narang
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Dennis Dicks
Seconded by Tanya Narang
and **RESOLVED**:

QUE ne soit pas approuvée la demande 2021-09-0291 et que les fenêtres en bois similaires, ou s'inspirant de celles retirées soient présentées.

THAT request 2021-09-0291 **not be approved** and that wood windows similar to or inspired by those removed be submitted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-11-476

5.6 Demande au PIIA - 241, chemin de Senneville (Demande no. 2021-10-0307).

5.6 SPAIP application - 241 Senneville Road (Application No. 2021-10-0307).

CONSIDÉRANT QUE l'approbation pour la construction d'un bâtiment principal (écurie) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDERING THAT the approval for the construction of a new main building (stable), requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of the SPAIP by-law number 452;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 18 octobre 2021.

CONSIDERING the favorable recommendation of the Planning Advisory Committee dated October 18, 2021.

Il est **Proposé** par Dennis Dicks
Appuyé par Tanya Narang
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Dennis Dicks
Seconded by Tanya Narang
and **RESOLVED**:

QUE SOIT APPROUVÉE la demande 2021-10-0307 selon les plans transmis le 1^{er} octobre 2021, présentés lors du dépôt de la demande et visant la construction du bâtiment sur le lot 1 991 065 ou 5 894 246.

THAT request 2021-10-0307 **be approved** as per the plans submitted on October 1, 2021, for the construction of a building on lot 1 991 065 or 5 894 246.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-11-477

5.7 Demande au PIIA - 229, chemin de Senneville (Demande no. 2021-10-0309).

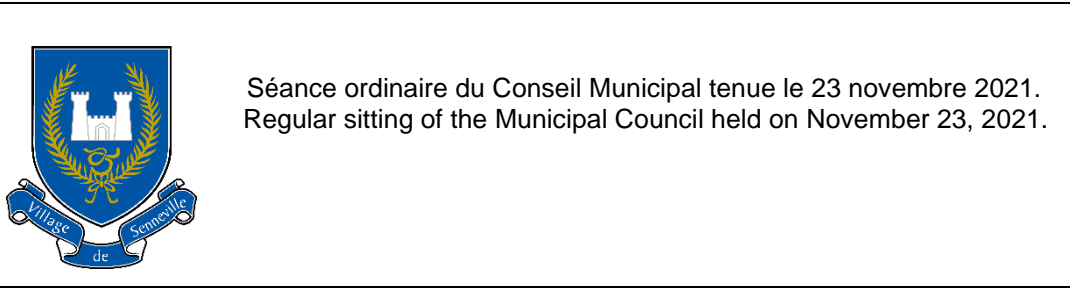
5.7 SPAIP application - 229 Senneville Road (Application No. 2021-10-0309).

CONSIDÉRANT QUE l'approbation pour la construction d'un bâtiment accessoire (remise) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDERING THAT the approval of the construction of an accessory building (shed), requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of the SPAIP by-law number 452;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 15 novembre 2021.

CONSIDERING the favorable recommendation of the Planning Advisory Committee dated November 15, 2021.



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 23 novembre 2021.
Regular sitting of the Municipal Council held on November 23, 2021.

Il est **Proposé** par Dennis Dicks
Appuyé par Tanya Narang
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Dennis Dicks
Seconded by Tanya Narang
and **RESOLVED**:

QUE SOIT APPROUVÉE la demande 2021-10-0309 selon les plans transmis lors du dépôt de la demande et visant la construction d'une remise de ±7 pieds x ±5 pieds, en revêtement de bois horizontal ou en bardeau de cèdre, de couleur noyer ou d'une teinte plus pâle, et accompagnée d'arbustes pour en minimiser l'impact.

THAT request 2021-10-0309 **be approved** as per the plans submitted with this request for the construction of a shed measuring ±7 feet x ±5 feet, with horizontal wood siding or cedar shingles, walnut-coloured or a lighter shade, and with shrubs to minimize the impact.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-11-478

5.8 Demande au PIIA - 264, chemin de Senneville (Demande no. 2021-10-0312).

5.8 SPAIP application - 264 Senneville Road (Application No. 2021-10-0312).

CONSIDÉRANT QUE l'approbation pour l'agrandissement et la rénovation d'un bâtiment principal (résidence) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDERING THAT the approval of an extension and renovation of a main building (residence), requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of the SPAIP by-law number 452;

CONSIDÉRANT QUE le requérant souhaite compléter les derniers travaux initialement approuvés en 2017;

CONSIDERING THAT the applicant wishes to complete the work initially approved in 2017;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 15 novembre 2021.

CONSIDERING the favorable recommendation of the Planning Advisory Committee dated November 15, 2021.

Il est **Proposé** par Dennis Dicks
Appuyé par Tanya Narang
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Dennis Dicks
Seconded by Tanya Narang
and **RESOLVED**:

QUE SOIT APPROUVÉE la demande 2021-10-0312 selon les plans transmis et rattachés au permis initial no. 2017-09-0086.

THAT request 2021-10-0312 **be approved** as per the plans submitted and attached to the initial permit No. 2017-09-0086.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-11-479

5.9 Demande au PIIA - 8, avenue Laberge (Demande no. 2021-03-0061).

5.9 SPAIP application - 8 Laberge Avenue (Application No. 2021-03-0061).

CONSIDÉRANT QUE l'approbation pour la transformation d'un bâtiment principal (résidence) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDERING THAT the approval of the transformation of a main building (residence), requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of the SPAIP by-law number 452;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 15 novembre 2021.

CONSIDERING the favorable recommendation of the Planning Advisory Committee dated November 15, 2021.

Il est **Proposé** par Dennis Dicks
Appuyé par Tanya Narang
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Dennis Dicks
Seconded by Tanya Narang
and **RESOLVED**:

QUE SOIT APPROUVÉE la demande 2021-03-0061 telle que présentée pour l'installation d'une porte en façade arrière de la même couleur que les autres ouvertures.

THAT request 2021-03-0061 **be approved** as submitted for the installation of a door on the rear façade in the same color as the other doors and windows.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

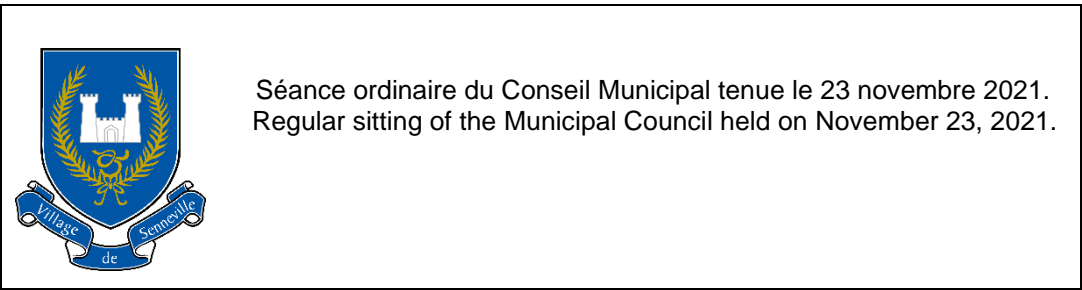
2021-11-480

5.10 Demande au PIIA - 4, avenue Morgan (Demande no. 2021-08-0262).

5.10 SPAIP application - 4 Morgan Avenue (Application No. 2021-08-0262).

CONSIDÉRANT QUE l'approbation pour la construction d'un bâtiment principal (résidence) exige une analyse

CONSIDERING THAT the approval of the construction of a new main building (residence) requires an analysis



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 23 novembre 2021.
Regular sitting of the Municipal Council held on November 23, 2021.

du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of the SPAIP by-law number 452;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 15 novembre 2021.

CONSIDERING the favorable recommendation of the Planning Advisory Committee dated November 15, 2021.

Il est **Proposé** par Dennis Dicks
Appuyé par Tanya Narang
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Dennis Dicks
Seconded by Tanya Narang
and **RESOLVED**:

QUE la demande 2021-08-0262 concernant la construction d'un bâtiment principal (résidence) soit approuvée selon les plans soumis le 26 octobre 2021.

THAT request 2021-08-0262 in regard to the construction of a main building (residence) **be approved** as presented on the plans submitted October 26, 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-11-481

5.11 Demande au PIIA - 6, avenue Morgan (Demande no. 2021-03-0067).

5.11 SPAIP application - 6 Morgan Avenue (Application No. 2021-03-0067).

CONSIDÉRANT QUE l'approbation des plans pour des modifications à l'apparence extérieure d'un bâtiment principal (résidence) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDERING THAT the approval of the construction of a new main building (residence) requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of the SPAIP by-law number 452;

CONSIDÉRANT QU'il est souhaité de modifier les plans approuvés par la résolution numéro 2021-05-384 afin de remplacer le matériau de parement pour le volume du rez-de-chaussée, soit le remplacement de la brique par une pierre de béton;

CONSIDERING THAT it is desirable to modify the plans approved by resolution number 2021-05-384 to replace the cladding material for the first floor, namely brick for an artificial (concrete) stone;

CONSIDÉRANT la recommandation **défavorable** du Comité consultatif d'urbanisme en date du 15 novembre 2021;

CONSIDERING THE unfavourable recommendation of the Planning Advisory Committee dated November 15, 2021.

Il est **Proposé** par Dennis Dicks
Appuyé par Tanya Narang
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Dennis Dicks
Seconded by Tanya Narang
and **RESOLVED**:

QUE la demande 2021-08-0262 relative à la modification des plans approuvés par la résolution 2021-05-384 **ne soit pas approuvée.**

THAT request 2021-08-0262 in regard to modification of the approved plans by resolution 2021-05-384 **not be approved.**

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

6. DÉPENSES ET ENGAGEMENTS

6. EXPENSES AND COMMITMENTS

6.1 Dépôt – Certificat du trésorier sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements.

6.1 Tabling – Treasurer's certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments.

Le certificat du Trésorier sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements est déposé au Conseil.

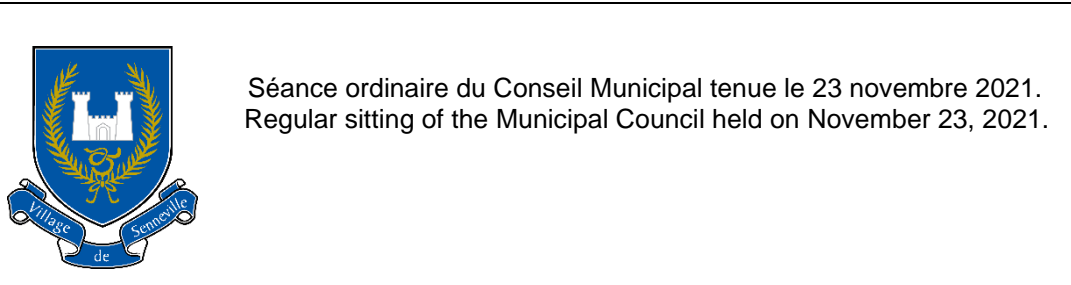
The Treasurer's certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments is filed with the Council.

7. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

7. AGGLOMERATION BUSINESS

La Mairesse Brisebois informe les citoyens qu'aucune rencontre n'a eu lieu compte tenu de la période électorale. Cependant elle mentionne qu'un communiqué de presse a été publié par l'Association des Municipalités de Banlieue dont Senneville fait partie. Ce communiqué concerne un arrêté ministériel

Mayor Brisebois informs citizens that no meeting has taken place given the election period. However, she mentions that a press release was issued by the Association of the Suburban Municipalities, of which Senneville is a member. This press release concerns a ministerial decree on the fiscal potential which makes it



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 23 novembre 2021.
Regular sitting of the Municipal Council held on November 23, 2021.

sur le potentiel fiscal lequel permet de calculer les différentes quotes-parts des municipalités faisant partie de l'agglomération.

possible to calculate the different assessments of the municipalities that are part of the agglomeration.

8. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET SANTÉ PUBLIQUE

La Mairesse Brisebois souhaite la bienvenue au Commandant Couture et le remercie de sa présence. Le Commandant Couture informe les citoyens que le SPVM se veut d'être présent et à l'écoute des citoyens de Senneville. Il mentionne également qu'il y a de nouveaux services offerts dont une nouvelle patrouille en « fat bike » qui circule sur le territoire de Senneville. Il tient à rappeler l'importance du respect envers tous.

8. PUBLIC SECURITY AND PUBLIC HEALTH

Mayor Brisebois welcomed Commander Couture and thank him for his presence. Commander Couture informs citizens that the SPVM wants to be present and listen to the citizens of Senneville. He also mentions that there are new services offered, including a new "fat bike" patrol that circulates on the territory of Senneville. He wishes to reiterate the importance of respect for all.

9. VARIA

Mme Jackson Trepanier informe les citoyens que les terrains de tennis sont maintenant fermés et que les patinoires ouvriront dès que la température le permettra. Mme Jackson Trepanier mentionne également que le 5 décembre prochain aura lieu la collecte annuelle de denrées non périssables de nourriture.

9. VARIA

Mrs. Jackson Trepanier informs citizens that the tennis courts are now closed and that the ice rinks will open as soon as the weather permits. Mrs. Jackson Trepanier also mentions that on December 5, the annual non-perishable food collection will take place.

Également, une boîte aux lettres, dédiée au courrier du Père Noël a été installée à l'entrée de l'Hôtel de Ville. Les enfants sont invités à venir y déposer leur courrier pour le Père Noël.

Also, a letterbox, dedicated to Santa's mail has been installed at the entrance of the Town Hall. Children are invited to drop off their mail for Santa Claus.

Toutes les informations concernant les activités à venir seront publiées dans l'Infolettre.

All the information concerning activities to come will be published in the Newsletter.

10. PÉRIODE DE QUESTIONS

Deux (2) questions sont posées.

10. QUESTION PERIOD

Two (2) questions are asked.

11. LEVÉE DE LA SÉANCE

Considérant que tous les sujets à l'ordre du jour ont été discutés, la Mairesse déclare la séance du Conseil levée à 20h15.

11. END OF THE SITTING

Considering that all the items on the agenda have been covered, the Mayor declares the sitting of the Council adjourned at 8:15 p.m.

(Original signé / signed)

Julie Brisebois
Mairesse / Mayor

(Original signé / signed)

Francine Crête
Greffière / Town Clerk